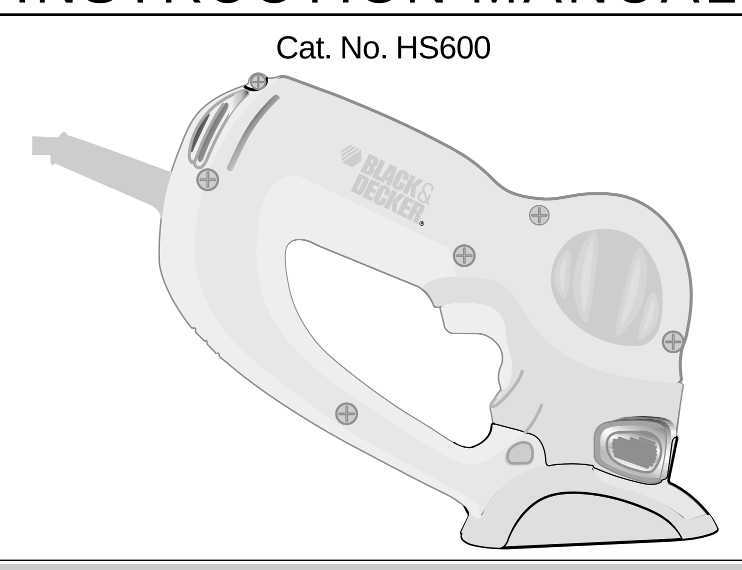


ZipSaw™

INSTRUCTION MANUAL

Cat. No. HS600



BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

1-800-54-HOW-TO (544-6986)

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PRODUCT,

CALL 1-800-54-HOW-TO (544-6986)

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG No., TYPE No., AND DATE CODE (e.g. 0130M). IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CAT. NO. HS600 FORM NO. 611763-00 (JUNE-02) Printed in China

⚠General Safety Rules

⚠WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Work Area

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. Use in well ventilated areas only.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.) This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way.** Double insulation ⧈ eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Don't expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately.** Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W."** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Air vents cover moving parts and should be avoided.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in.** Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool may result in serious personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Tool Use and Care

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

Specific Safety Rules

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

⚠WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

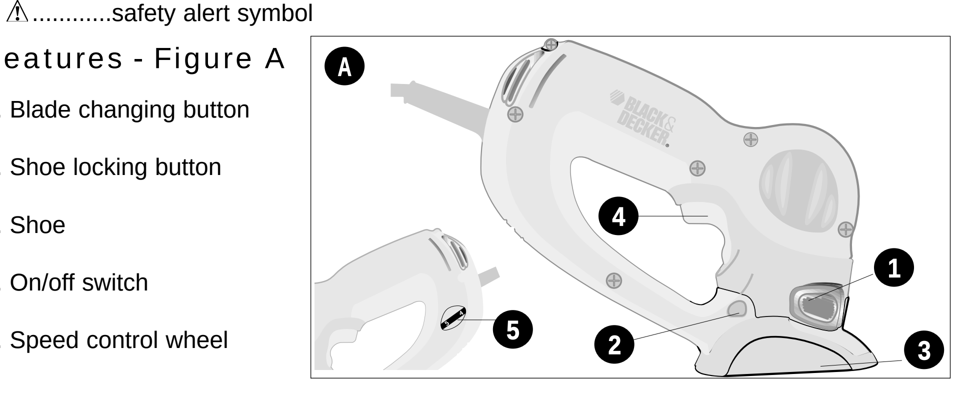
⚠CAUTION: Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

The label on your tool may include the following symbols.

V.............volts
A.............amperes
Hz............hertz
W ....watts
min ....minutes
∿ ....alternating current
⎓ ....direct current
n_o ....no load speed
⧈ ....Class II Construction
…/min......revolutions or reciprocation per minute
⏚ ....earthing terminal
⚠............safety alert symbol

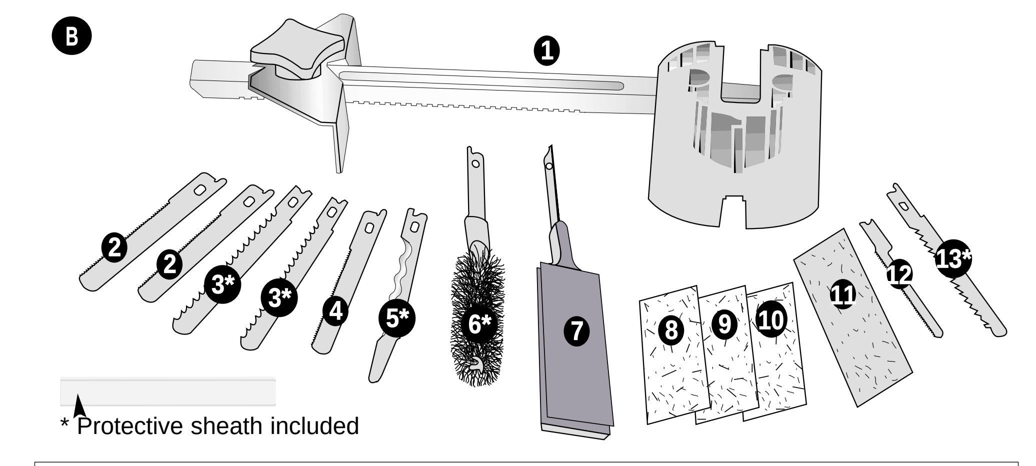
Features - Figure A

1. Blade changing button
2. Shoe locking button
3. Shoe
4. On/off switch
5. Speed control wheel

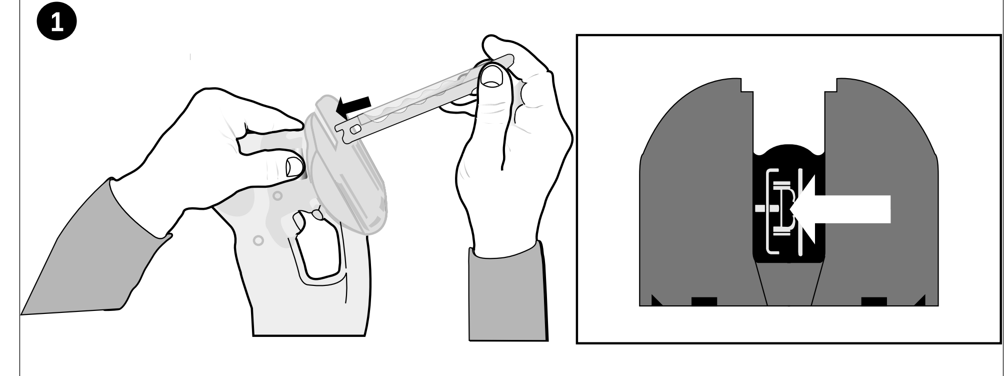


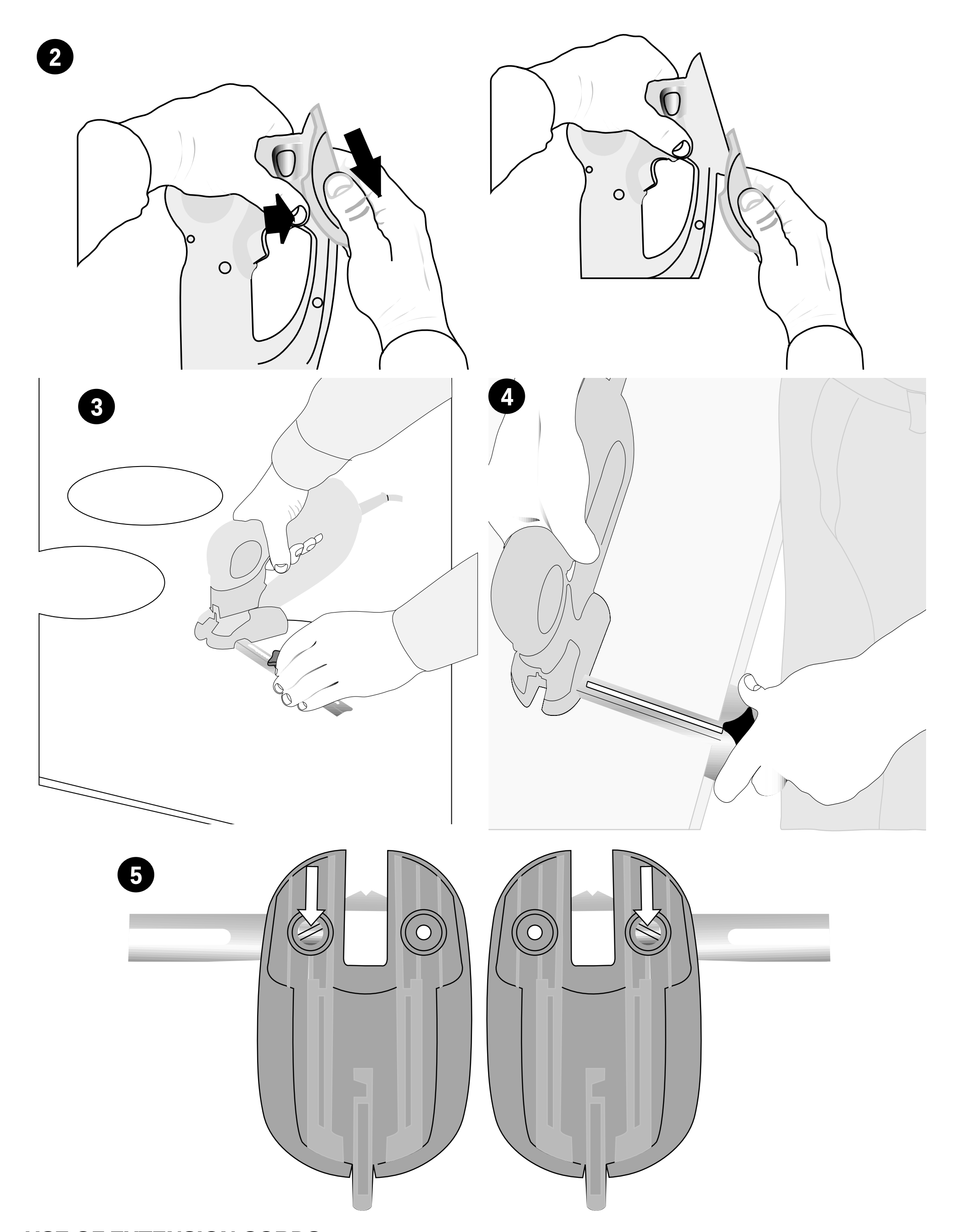
Accessories - Figure B

	Description		Function
1.	Circle cutter / edge guide	1.	Cutting circles / cutting straight lines
2.	18tpi wavy, milled blade	2.	Cutting thick metal
3.	6tpi set, milled blade	3.	Fast cutting wood
4.	10tpi set, milled blade	4.	Plastic cutting
5.	Serrated blade	5.	Cutting cardboard, carpet, linoleum
6.	Round steel brush	6.	Removing rust
7.	Flat hook and loop holder	7.	Holds tabs/ pad
8.	240 grit sandpaper	8.	Fine sanding
9.	180 grit sandpaper	9.	Medium sanding
10.	120 grit sandpaper	10.	Coarse sanding
11.	Non-woven pad	11.	Metal finishing
12.	10tpi scroll, milled, set	12.	Scroll cutting
13.	6tpi taper, ground	13.	Fine finish wood cutting



* Protective sheath included





USE OF EXTENSION CORDS

Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use the proper size extension cords with the tool – that is, proper wire size for various lengths of cord and heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart below.

Minimum Gage for Cord Sets

Volts	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300

Ampere Rating

More Than	Not more Than	American Wire Gage			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

MOTOR

Your Black & Decker tool is powered by a Black & Decker-built motor. Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that you tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in overheating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY/ADJUSTMENT SET-UP

ON/OFF SWITCH

To turn the saw on, squeeze the trigger switch (4). To turn the tool off, release the trigger switch. There is no provision for locking the tool on. The speed of the ZipSaw™ is controlled by the speed control wheel (5) which is marked with numbers from 1 through 6. Speed increases as the wheel is turned from low speed (1) to high speed (6).

INSTALLING ACCESSORIES - FIGURE 1

BEFORE INSTALLING ACCESSORIES, TURN OFF AND UNPLUG TOOL. KEEP PROTECTIVE SHEATH IN PLACE WHEN INSTALLING OR REMOVING ACCESSORIES. REMOVE SHEATH TO USE.

The ZipSaw™ uses a unique accessory changing system. To install an accessory, press in on the large gray button (1) shown in Figure 1. Ensure that the shank is inserted into the cavity of the accessory holder also shown in Figure 1. Insert the shank fully into the accessory clamp. Release the button and the accessory will be clamped securely in place. To release the accessory, press in on the button and pull the accessory out. **NOTE:** Because of the unique design of the HS600 ZipSaw™, the accessory can be reverse mounted in the clamp.

REMOVING THE SHOE - FIGURE 2

TURN OFF AND UNPLUG TOOL.

To remove the shoe, press in on the small black button and pull the shoe toward you as shown in Figure 4. **NOTE:** Shoe is removed only when using the circle and edge guide included.

OPERATION

⚠CAUTION: WEAR EYE PROTECTION

GENERAL CUTTING

Be sure material is firmly secured. Hold the ZipSaw™ by the handle and operate switch to turn the unit on. Don't attempt to turn on the unit when blade is against material to be cut. This could stall the motor. Place front of shoe on material to be cut and hold saw shoe down firmly against the work surface while cutting. Don't force the tool; let the blade or other accessory work at its own speed. Whenever possible, clamp or support work close to the line of cut; when the cut is completed, shut off power and lay the saw aside before loosening the work.

METAL & PLASTIC CUTTING

In cutting thin gauge sheet metals, it is best to clamp wood or plywood to the bottom of the metal sheet; this will insure a clean cut without the danger of vibration or tearing of metal. Use a fine-tooth blade for ferrous metals (for those that have an iron content); and use a coarser blade for nonferrous metals (those that do not have an iron content).

Cutting thin metal will take longer than cutting relatively thick wood so do not be tempted to speed up the process by forcing the saw.

Use low speeds for cutting metals, plastics and composition tile. When cutting laminated plastic, place the finished side down and use a fine tooth blade.

CIRCLE CUTTING

NOTE: Blade must be removed before attaching circle cutting / edge guide.

The guide arm is marked with numbers in both inches and centimeters for quick reference to circle diameter. Loosen the pivot knob and slide it to the number that corresponds to the diameter of the circle that you wish to cut and retighten knob. Mark the center of the circle to be cut. Drill a hole where the blade will be positioned or cut inward from edge of material to get blade into position. Place the point of the pivot knob into the mark in the center of the circle. Proceed around the circle in a counterclockwise direction using light pressure on the ZipSaw™ as shown in Fig.3. **⚠CAUTION:** Turn off tool before changing hand positions.

The guide arm can be mounted on either side of the shoe by removing the screw shown in Fig. 5 and rotating the arm 180 degrees and reattaching the arm. **NOTE:** To store circle cutting / edge guide in carrying case, the arm must be returned to it original position.

RIPPING

Ripping without a pencil line can easily be done with the edge guide included with your ZipSaw™.

To use the edge guide, position the saw on a flat surface as shown in figure 4 Set the cross bar at desired distance from blade and tighten the pivot knob. Keep the cross bar firmly against the straight edge of the workpiece as you cut.

TOOL CARE AND MAINTENANCE

- Excessive force on the ZipSaw™ will prevent the tool from operating correctly and reduce the cutting efficiency.
- After using the ZipSaw™ for extended periods on slow stroke settings, run the saw on maximum speed for 3 minutes to aid cooling.
- Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986.**

⚠WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986.**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools–Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales



SCIE ZIPSAW^MC HS600

GUIDE D'UTILISATION

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COMPOSER 1 800 544-6986

⚠MESURES DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT : Lire et comprendre toutes les directives. Le non-respect de toutes les directives suivantes présente des risques de secousses électriques, d'incendie ou de blessures graves.

CONSERVER CES MESURES.

ZONE DE TRAVAIL

- **S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- **Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables).** Les étincelles générées par le moteur des outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- **Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise un outil électrique.** Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

- **Les outils à double isolation comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche.** La double isolation ⧈ élimine le besoin d'un cordon trifilaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.
- **Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Les risques de secousses électriques sont plus élevés si le corps de l'utilisateur est mis à la terre.
- **Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditions mouillées.** Une infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de secousses électriques.
- **Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du cordon afin de transporter l'outil ni tirer sur le cordon pour débrancher l'outil. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons endommagés.** Les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.
- **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon de rallonge prévu pour l'extérieur, portant la mention "W-A" ou "W".** Ces cordons sont conçus pour servir à l'extérieur et minimisent les risques de secousses électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Demeurer vigilant, prendre soin et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas s'en servir lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des drogues, de l'alcool ou des médicaments.** De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique.
- **Porter des vêtements appropriés. Éviter de porter des vêtements amples ou des bijoux. Recouvrir la chevelure si elle est longue. Éloigner les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement** qui peuvent les happer.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension avant de brancher l'outil.** Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni brancher un outil dont l'interrupteur est en position sous tension.
- **Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé qui est laissée sur une pièce rotative de l'outil présente des risques de blessures.
- **Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en tout temps.** On s'assure d'une meilleure maîtrise de l'outil dans des situations imprévues grâce à une position stable et un bon équilibre.

- **Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de sécurité.** Dans certaines conditions, il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protège-tympans.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL
- **Utiliser des pinces de serrage ou de tout autre moyen pratique afin de fixer et de soutenir la pièce à ouvrer sur une plate-forme stable.** La pièce est instable lorsqu'elle est retenue par la main ou le corps de l'utilisateur. Cela présente des risques de perte de maîtrise de l'outil.
- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié à la tâche.** L'outil approprié fonctionne mieux et sûrement lorsqu'on s'en sert à son rendement nominal.
- **Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux.** Le cas échéant, l'outil est dangereux et il faut le réparer.
- **Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de le régler, d'en remplacer les accessoires ou de le ranger.** On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** L'outil est dangereux entre les mains de ces personnes.
- **Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont tranchants et propres.** Des outils bien entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer et ils se maîtrisent mieux.
- **Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer un outil endommagé avant de s'en servir.** Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- **Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.** Des accessoires qui conviennent à un outil peuvent présenter des risques avec un autre outil.

ENTRETIEN
- **Confier l'entretien de l'outil seulement à du personnel qualifié.** Le non-respect de la présente directive présente des risques de blessures.
- **Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation.** Il y a risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien.

MESURES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES
- **Saisir les surfaces isolées de l'outil lorsqu'on s'en sert là où il pourrait y avoir des fils sous tension et lorsqu'il pourrait entrer en contact avec son propre fil.** En cas de contact avec un fil sous tension, les composantes métalliques à découvert de l'outil deviendraient sous tension et l'utilisateur subirait des secousses électriques.

⚠**AVERTISSEMENT :** certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :
- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (comme l'arséniate de cuivre et de chrome).

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.
- **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps avec de l'eau savonneuse. S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.**

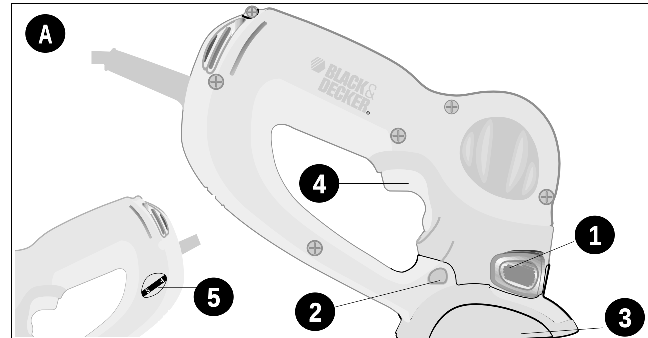
⚠**MISE EN GARDE : porter un dispositif de protection personnel anti-bruit approprié durant l'utilisation. Sous certaines conditions et pendant toute la durée de l'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à la perte d'audition.**

L'étiquette apposée sur l'outil peut afficher les symboles suivants :

- *L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.*

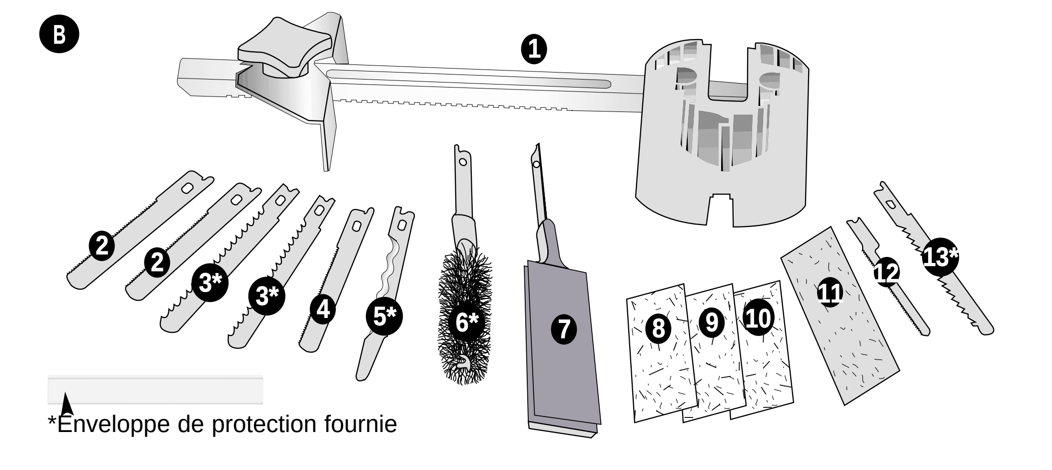
V ....volts	*A ....ampères*
Hz ....hertz	*W ....watts*
min..............minutes	*∿ ....courant alternatif*
⎓ ....courant continu	*no..............sous vide*
◻ ....Construction de classe II	*⏚ ....borne de mise à la minute*
⚠ ....symbole d´avertissement	*.../min........tours à la minute*

Composants – Figure A
1. Bouton de changement de lame
2. Bouton de verrouillage du patin
3. Patin
4. Interrupteur marche-arrêt
5. Bouton de réglage de vitesse



Accessoires – Figure B

DESCRIPTION	FONCTION
1. Guide de coupes circulaires / en bordure	1. Couper en cercle ou en ligne droite
2. Lame ondulée, fraisée, 18 F/po (filets au pouce)	2. Couper du métal épais
3. Lame déphasée, fraisée, 10 F/po	3. Effectuer des coupes rapides dans le bois
4. Lame déphasée, fraisée, 10 F/po	4. Couper du plastique
5. Lame dentée	5. Couper du carton, du tapis ou du linoléum
6. Brosse ronde en acier	6. Éliminer la rouille
7. Support plat à boucles et à crochets	7. Retenir des tampons, etc.
8. Papier abrasif à 240 grains	8. Poncer à grain fin
9. Papier abrasif à 180 grains	9. Poncer à grain moyen
10. Papier abrasif à 120 grains	10. Poncer à gros grain
11. Tampon non tissé	11. Finir des surfaces métalliques
12. Lame à contourner, fraisée, déphasée, 6 F/po	12. Découper
13. Lame effilée, rainurée, 6 F/po	13. Couper du bois à fini fin



*Enveloppe de protection fournie

RALLONGES

S'assurer que la rallonge est en bon état avant de l'utiliser. Toujours utiliser une rallonge qui convient à l'outil, c'est-à-dire dont le calibre des fils, la longueur du cordon et les valeurs nominales correspondent à l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant pourrait causer une chute de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Pour s'assurer qu'on utilise le calibre approprié, consulter le tableau indiqué ci-dessous.

Calibre minimal des cordons de rallonge

Tension			**Longueur totale du cordon en pieds**			
120 V			De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150
240 V			De 0 à 50	De 51à 100	De 101 à 200	De 201 à 300
Intensité (A)						
Au moins		**Au** plus	**Calibre moyen de fil (AWG)**			
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	Non recommandé	

MOTEUR

Cet outil est entraîné par un moteur Black & Decker. S'assurer que l'intensité nominale du cordon d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique; sur cette dernière, la mention «120 V c.a.» signifie que l'outil ne doit être branché que dans une prise résidentielle standard de courant alternatif de 60 Hz et non pas dans une prise de courant continu, alors que «120 V c.a. / c.c.» signifie que l'outil peut fonctionner sur une prise standard de 60 Hz de courant alternatif ou continu. Une tension inférieure à celle indiquée pourrait entraîner une perte de puissance et une surchauffe. Tous les outils Black & Decker sont soumis à des essais en usine; si cet outil ne fonctionne pas, on doit d'abord vérifier l'intensité nominale du cordon d'alimentation.

CONSERVER CES DIRECTIVES

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGE

INTERRUPTEUR DE MARCHE-ARRÊT

Enfoncer l'interrupteur à gâchette (4) pour mettre l'outil en marche et le relâcher pour arrêter l'outil. Cet outil n'a aucun mécanisme destiné à verrouiller l'interrupteur en position de marche. La vitesse de la scie ZipSaw[MC] se règle au moyen du bouton de réglage de vitesse (5), sur lequel sont indiquées les positions de 1 à 6. On augmente la vitesse de l'outil en réglant le bouton à un chiffre plus élevé.

INSTALLATION DES ACCESSOIRES – FIGURE 1

AVANT D'INSTALLER LES ACCESSOIRES, ARRÊTER ET DÉBRANCHER L'OUTIL.
GARDER L'ENVELOPPE DE PROTECTION EN PLACE LORSQU'ON INSTALLE OU QU'ON RETIRE UN ACCESSOIRE.
RETIRER L'ENVELOPPE AVANT D'UTILISER L'OUTIL.

La scie ZipSaw[MC] est dotée d'un système de changement d'accessoire unique. Pour installer un accessoire, enfoncer le gros bouton gris (1) illustré à la figure 1, puis insérer la tige de l'accessoire dans l'orifice du porte-accessoire (figure 1) en s'assurant de l'enfoncer jusqu'au fond dans la bride de fixation. Relâcher le bouton; l'accessoire devrait être solidement fixé. Pour le retirer, appuyer sur le bouton et tirer sur l'accessoire pour le dégager. **REMARQUE :** grâce au design unique de la scie ZipSaw[MC] (HS600), les accessoires peuvent aussi être installés en sens inverse.

RETRAIT DU PATIN – FIGURE 2

ARRÊTER ET DÉBRANCHER L'OUTIL.

Pour retirer le patin, enfoncer le petit bouton noir et tirer le patin vers soi, tel qu'illustré à la figure 4. **REMARQUE :** on ne doit retirer le patin que lorsqu'on utilise le guide de coupe circulaire ou de coupe en bordure fourni.

FONCTIONNEMENT

⚠**MISE EN GARDE: PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION**

COUPES ORDINAIRES

S'assurer que le matériau à couper est solidement fixé. Tenir la scie ZipSaw[MC] par la poignée et mettre l'outil en marche au moyen de l'interrupteur. Ne pas tenter de mettre l'outil en marche lorsque la lame est en contact avec le matériau puisque cela pourrait caler le moteur. Appuyer le devant du patin sur la pièce et tenir fermement le patin vers le bas, contre la surface de travail, durant la coupe. Ne pas forcer l'outil; laisser ce dernier couper à la vitesse normale. Dans la mesure du possible, fixer ou soutenir le matériau à couper près de la ligne de coupe. Une fois la coupe terminée, couper le courant et mettre la scie de côté avant de desserrer le matériau coupé.

COUPE DU MÉTAL ET DU PLASTIQUE

Lorsqu'on coupe de la tôle mince, il est préférable de fixer un morceau de bois ou de contreplaqué sous la tôle afin d'assurer une coupe précise sans risquer de causer des vibrations ou de déchirer la tôle. Utiliser une lame à dents fines pour les métaux ferreux (c'est-à-dire, ceux qui contiennent du métal) et une lame à grosses dents pour les métaux non ferreux (c'est-à-dire, ceux qui ne contiennent aucun métal).

Puisque la coupe d'une tôle mince prend plus de temps que celle d'un bois relativement épais, on doit éviter d'accélérer l'opération en forçant la scie. Appliquer une mince couche d'huile de coupe le long de la ligne de coupe (n'importe quelle huile légère). Utiliser une basse vitesse pour couper le métal, le plastique et le carrelage d'agglomérés. Pour la coupe de plastique stratifié, placer le côté terminé vers le bas et utiliser une lame à dents fines.

COUPES CIRCULAIRES

REMARQUE : on doit retirer la lame avant de fixer le guide de coupe circulaire ou de coupe en bordure. Le bras du guide est gradué en pouces et en centimètres pour faciliter la mesure du diamètre du cercle. Desserrer le bouton pivotant et le faire glisser jusqu'au chiffre correspondant au diamètre du cercle à couper; resserrer le bouton. Indiquer le centre du cercle à couper. Percer un trou là où la lame doit être insérée ou effectuer une coupe depuis le bord jusqu'à l'intérieur du matériau afin de placer la lame à l'endroit voulu. Pousser la pointe du bouton pivotant dans la marque indiquée au centre du cercle. À mesure que la scie avance autour du cercle en sens anti-horaire, exercer une légère pression sur la scie, tel qu'illustré à la figure 3. ⚠**MISE EN GARDE:** arrêter l'outil avant de changer la position des mains.

Le bras du guide peut être fixé sur l'un ou l'autre des côtés du patin. Pour ce faire, enlever la vis (figure 5), tourner le bras à un angle de 180 º et le fixer de nouveau. **REMARQUE :** pour ranger le guide dans une mallette de transport, on doit remettre le bras dans sa position initiale.

COUPES EN LONG

On peut facilement effectuer des coupes en long sans ligne de coupe marquée au crayon à mine en utilisant le guide de coupe en bordure fourni avec la scie ZipSaw[MC].

Pour utiliser le guide de coupe en bordure, placer la scie sur une surface plane, tel qu'illustré à la figure 4, et régler la barre transversale à la distance voulue de la lame, puis serrer le bouton pivotant. Appuyer la barre transversale fermement contre le bord droit de la pièce durant la coupe.

ENTRETIEN DE L'OUTIL
- Éviter d'exercer une force excessive sur l'outil afin de ne pas nuire au mouvement de ce dernier ni de réduire l'efficacité de la coupe.
- Si on utilise la scie à basse vitesse pendant de longues périodes, on recommande de la faire fonctionner à vitesse maximale pendant trois minutes afin de permettre au moteur de refroidir.
- Nettoyer l'outil au moyen d'un linge humide et d'un savon doux seulement. Ne jamais laisser un liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et ne jamais immerger les pièces de l'outil dans un liquide.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage doivent être effectuées dans un centre de service autorisé ou par du personnel qualifié; on ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour chaque outil sont vendus chez les dépositaires locaux ou les centres de service autorisés. Afin d'obtenir plus d'information sur les accessoires, composer le **1 800 544-6986**.

⚠**AVERTISSEMENT:** l'usage d'un accessoire non recommandé peut présenter un danger.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU SERVICE

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques.

Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région. On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans l'annuaire des Pages Jaunes à la rubrique «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant : **1 (800) 544-6986.**

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre les vices de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais conformément à l'une des conditions suivantes.

Pour échanger l'outil, il suffit de le retourner au détaillant (si le détaillant participe au programme d'échange rapide Black & Decker). Le retour doit être effectuer dans les délais impartis par la politique de retour du détaillant (habituellement entre 30 et 90 jours suivant la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au-delà des délais impartis.

On peut également retourner l'outil (port payé) à un centre de service Black & Decker ou à tout autre atelier d'entretien accrédité pour y être remplacé ou réparé, à notre gré. On peut exiger une preuve d'achat. Les adresses des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique «Outils électriques» des Pages Jaunes.

La présente garantie ne vaut pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région. Le produit n'est pas conçu pour un usage commercial.

REMPLACEMENT GRATUIT DE L'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT : en cas de perte ou d'endommagement des étiquettes d'avertissement, composer le **1 800 544-6986** afin d'en obtenir de nouvelles sans frais.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages Jaunes pour le service et les ventes.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME (Unicamente para propósitos de México) 326-7100

HS600 **SIERRA ZIPSAW™**

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir todas las instrucciones enlistadas a continuación puede resultar en choque eléctrico, incendio y(o) lesiones personales de gravedad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

AREA DE TRABAJO

- **Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las bancas amontonadas y las zonas oscuras propician los accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden originar la ignición de los polvos o los vapores.
- **Conserve a observadores, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

SEGURIDAD ELECTRICA

- **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que le instalen una toma de corriente polarizada apropiada.** El doble aislamiento elimina la necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación con conexión a tierra.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores**. Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo hace tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de mucha humedad.** El agua que se introduce en las herramientas aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cable. Nunca tome el cable para transportar una herramienta ni para desconectarla de la toma de corriente. Consérvelo alejado de calor aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie inmediatamente los cables dañados.** Los cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- **Cuando opere una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice una extensión marcada "W-A" o "W".** Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y para reducir el riesgo de choques eléctricos.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Esté alerta, concéntrese en lo que está haciendo. Recurra al sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No opere ninguna herramienta si se encuentra fatigado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras se operan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- **Vístase de manera adecuada. No tenga puestas ropas o artículos de joyería flojos. Cubra su cabello si lo tiene largo. Conserve su cabello, sus ropas y guantes alejados de las piezas móviles.** Las piezas de vestir flojas, las joyas y el cabello largo pueden resultar atrapados por las piezas móviles.
- **Evite el encendido accidental. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar.** Sostener una herramienta con el dedo en el interruptor o conectarla sin fijarse si el interruptor está en posición de encendido propicia los accidentes.
- **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave que se deja en una pieza giratoria puede ocasionar lesiones personales.
- **No se sobreextienda. Conserve siempre los pies bien apoyados, al igual que el equilibrio.** La posición correcta de los pies y el equilibrio permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Utilice equipo de seguridad. Siempre utilice protección en los ojos.** Se deben utilizar mascarillas contra polvo, zapatos antiderrapantes, casco o protectores para los oídos para tener las condiciones apropiadas.

USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA

- **Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede originar la pérdida de control.
- **No fuerce la herramienta. utilice la herramienta apropiada para su aplicación.** La herramienta apropiada hará el trabajo mejor y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende y apaga.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse por medio del interruptores peligrosa y debe reemplazarse.
- **Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o de guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
- **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- **Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas que reciben un mantenimiento adecuado, con piezas de corte afiladas, difícilmente se atascan y son más fáciles de controlar.
- **Verifique la alineación de las piezas móviles, busque fracturas en las piezas y cualesquiera otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas. Si está dañada, lleve su herramienta a servicio antes de usarla de nuevo.** Muchos accidentes se deben a herramientas con mantenimiento pobre.
- **Solamente use accesorios que el fabricante recomiende para su modelo de herramienta.** Los accesorios que estén diseñados para una herramienta, pueden volverse peligrosos cuando se emplean con otra.

SERVICIO

- **El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente personal calificado.** El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede originar riesgos de lesiones.
- **Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede originar riegos de choque eléctrico o lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECIFICAS

- **Sujete la herramienta por las superficies aislantes cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda hacer contacto con cableado oculto o con su propio cable.** El contacto con un cable "vivo" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta se vuelvan vivas y provoquen una descarga al operador.
- ***Cuando trabaje en una escalera o una plataforma asegúrese de dejar la herramienta de lado cuando no la use.*** Algunas herramientas con baterías grandes se paran sobre su base, pero se pueden volcar fácilmente.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V ....volts	A ....amperes
Hz ....hertz	W ....watts
min ....minutos	∿ ....corriente alterna
⎓ ....corriente directa	no ....velocidad sin carga
⧈ ....construcción clase II	⏚ ....terminales de conexión a tierre
⚠ ....símbolo de alerta ....seguridad	.../min ....revoluciones o minuto

ADVERTENCIA: El polvo creado al lijar, aserrar, pulir, taladrar o realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos de nacimiento u otros defectos del sistema reproductor. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo,
- La sílice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería, y
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente (CCA).

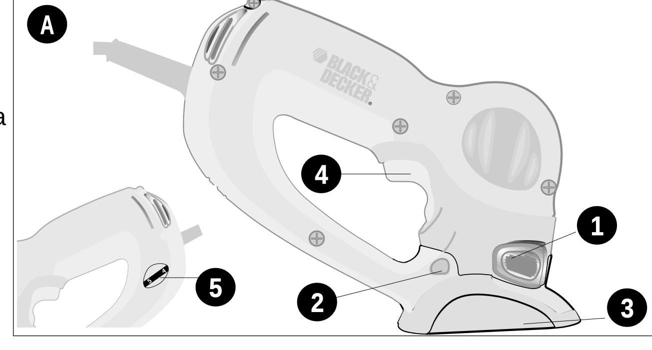
El riesgo que se corre a causa del contacto con esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas substancias químicas, trabaje en un área bien ventilada y utilice un equipo de seguridad reglamentario, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico y otras actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave todas las áreas expuestas con agua y jabón. De entrar polvo en sus ojos, boca, o que este permanezca sobre su piel puede promover la absorción de químicos dañinos.**

ATENCIÓN: Use protección auditiva apropiada cuando usa la herramienta. Bajo ciertas condiciones y el tiempo que se usa la herramienta, el ruido proveniente de este producto podría contribuir a pérdida auditiva.

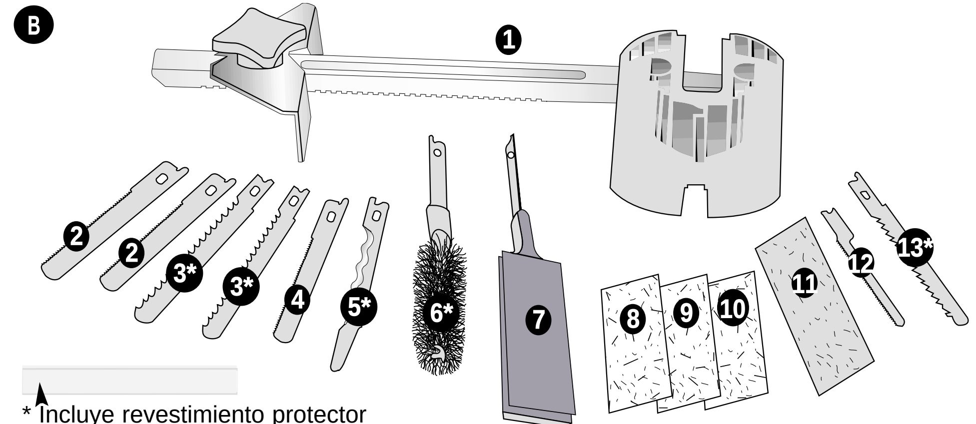
Características - Figura A

1. Botón de cambio de hoja
2. Botón de bloqueo de la calza
3. Calza
4. Interruptor Prende/Apaga (On/off)
5. Rueda de control de velocidad



Accesorias - Figura B

DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN
1. Cortador de círculos / guía de borde	1. Corte de círculos / corte de líneas rectas
2. Hoja ondulada, fresada, de 18tpi	2. Corte en metal grueso
3. Hoja fresada, juego de 6tpi	3. Corte rápido en madera
4. Hoja fresada, juego de 10tpi	4. Corte en plástico
5. Hoja dentada	5. Corte en cartón, alfombra, linóleo
6. Cepillo redondo de acero	6. Remoción de óxido
7. Portagancho y lazo plano	7. Sujeta lengüetas/almohadilla
8. Papel de lija de 240	8. Lijado fino
9. Papel de lija de 180	9. Lijado mediano
10. Papel de lija de 120	10. Lijado basto
11. Almohadilla no tejida	11. Acabado en metal
12. Hoja para marquetería, fresada, juego de 10tpi	12. Corte de marquetería
13. Hoja achaflanada, esmerilada, de 6tpi	13. Corte en maderas de acabado fino



* Incluye revestimiento protector

USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

Asegúrese que el cable de extensión esté en buenas condiciones antes de usar. Al utilizar un cable de extensión, asegúrese de que sea del tamaño correspondiente a la herramienta, o sea, lo suficientemente "pesado" como para transportar la corriente que la herramienta va a extraer. Un cable de tamaño insuficiente causará una caída en la línea de voltaje resultando en pérdida de energía y recalentamiento. Vea la tabla siguiente para el tamaño apropiado de cable.

Calibre mínimo para cordones de extensión						
VOLTS			**Longitud total del cordón en metros**			
120V			0 - 7,62	7,63 - 15,24	15,25 - 30,48	30,49 - 45,72
240V			0 - 15,24	15,25 - 30,48	30,49 - 60,96	60,97 - 91,44
AMPERAJE						
Más de		No más de	Calbre del cordón			
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	No Recomendado	

MOTOR

El motor de su herramienta Black & Decker está construido por Black & Decker. Verifique que su suministro de corriente concuerde con el marcaje de la placa de datos. 120 Voltios de corriente alterna (AC) solo indica que su herramienta operará con corriente casera estándar de 60 Hz. No opere herramientas de corriente alterna (AC) con corriente directa (DC). Una potencia de régimen de 120 voltios AC/DC significa que su herramienta operará con corriente estándar de 60 Hz AC o DC. Esta información está impresa en la placa de datos. Un voltaje menor ocasionará pérdida de corriente y puede resultar en recalentamiento. Todas las herramientas Black & Decker se prueban en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE/AJUSTE

INTERRUPTOR PRENDE/APAGA (ON/OFF)

Para prender la sierra, apriete el interruptor de disparo (4). Para apagarla, suelte el interruptor de disparo. No hay mecanismo para funcionamiento continuo. La velocidad del ZipSaw™ se controla mediante la rueda de control (5) que viene marcada con números del 1 a 6. La velocidad aumenta a medida que la rueda gira de (1) velocidad baja a (6) velocidad alta.

INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS - FIGURA 1

ANTES DE INSTALAR LOS ACCESORIOS, APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA. MANTENGA EL REVESTIMIENTO PROTECTOR EN SU SITIO MIENTRAS INSTALA O REMUEVE ACCESORIOS. QUITE EL REVESTIMIENTO AL USAR LA HERRAMIENTA.

La sierra ZipSaw™ usa un sistema único para cambiar accesorios. Para instalar un accesorio, oprima hacia adentro el gran botón (1) según la Figura 1. Asegúrese de que la espiga está insertada en la cavidad del portaaccesorio que también se ilustra en la Figura 1. Inserte la espiga completamente en el sujetador de accesorios. Suelte el botón y el accesorio estará firmemente sujeto en su lugar. Para liberar el accesorio, apriete el botón hacia adentro y saque el accesorio hacia afuera. **NOTA:** Debido al diseño único de la sierra HS600 ZipSaw™ , el accesorio se puede montar en forma invertida en el sujetador.

REMOCIÓN DE LA CALZA - FIGURA 2

APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA.

Para remover la calza, oprima hacia dentro el pequeño botón negro y hale la calza hacia usted como se ilustra en la Figura 4. **NOTA:** La calza se quita solamente al usar la guía de círculo y borde incluida.

OPERACIÓN

⚠ ATENCIÓN: USE PROTECCIÓN OCULAR

CORTES EN GENERAL

Verifique que el material está firmemente afianzado. Sujete la sierra ZipSaw™ por el mango y opere el interruptor para encender la unidad. No trate de prenderla cuando la hoja está contra el material a cortar. Esto puede atascar el motor. Coloque la parte frontal de la calza sobre el material a cortar y mantenga la calza firmemente hacia abajo contra la superficie de la pieza mientras la corta. No fuerce la herramienta. Deje que la hoja u otro accesorio corte a su propia velocidad. Siempre que sea posible fije o apoye la pieza de corte cerca de la línea de corte; después de finalizar el corte, apague la herramienta y colóquela a un lado antes de aflojar la pieza trabajada.

CORTES EN METAL & PLÁSTICO

En los cortes de hojas metálicas delgadas, es mejor fijar una madera o madera contrachapada a la parte inferior de la hoja metálica; esto asegurará un corte limpio sin peligro de vibración y desgarre del metal. Use una hoja de dientes finos para metales ferrosos (para los que contienen hierro); y utilice una hoja más basta para metales no ferrosos (para los que no contienen hierro).

Tomará más tiempo el cortar un metal delgado que cortar madera con un espesor relativamente mayor, por lo tanto no intente apurar el proceso forzando la sierra.

Use velocidades bajas para cortar metales, plásticos y baldosas de material compuesto. En los cortes de plásticos laminados, coloque el lado acabado hacia abajo y use una hoja de diente fino.

CORTES CIRCULARES

NOTA: La hoja se debe quitar antes de anexar la guía de corte circular/borde. El brazo de la guía circular viene marcada tanto en pulgadas como centímetros para referencia rápida en cuanto a diámetro circular. Afloje la perilla de pivote y deslícela al número correspondiente al diámetro del círculo que usted desea cortar y vuelva a apretar la perilla. Marque el centro de del circulo a cortar. Taladre un hueco donde se colocará la hoja o corte hacia adentro desde el borde del material para que la hoja quede posicionada. Coloque la punta de la perilla de pivote en la marca en el centro del círculo. Avance alrededor del círculo en sentido antihorario, presionando levemente sobre la sierra ZipSaw™ como se ilustra en la Fig.3.

⚠ ATENCIÓN: Apague la herramienta antes de cambiar la posición de las manos. El brazo de la guía puede montarse en cualquier lado de la calza si se quita el tornillo según lo ilustra la Fig. 5 y se gira el brazo 180 grados para luego volver a fijarlo. **NOTA:** Para guardar la guía de corte circular/borde en el estuche portátil, el brazo debe volver a su posición original.

CORTE LONGITUDINAL

El corte longitudinal sin una línea de lápiz se hace fácilmente con la guía de borde que viene incluida con la sierra ZipSaw™ .

Para usar la guía de borde, coloque la sierra sobre una superficie plana según lo ilustra la figura 4. Fije la barra transversal a la distancia deseada de la hoja y apriete la perilla de poviote. Mantenga la barra transversal firmemente contra el borde recto de la pieza de corte a medida que va cortando.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- La fuerza excesiva sobre la sierra ZipSaw™ impedirá que la herramienta opere correctamente y reducirá la eficiencia de corte.
- Después de usar la sierra ZipSaw™ por largo tiempo en regulaciones de recorrido lento, opere la sierra a velocidad máxima por 3 minutos para ayudar a que se enfríe.
- Use solo jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca debe permitir que algún líquido penetre la herramienta; no sumerja nunca la herramienta o parte de ella en algún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, toda reparación, mantenimiento y ajuste debe efectuarse en los centros de servicio autorizados u otro personal de servicio calificado, utilizando siempre repuestos idénticos.

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan usar con su herramienta están disponibles en su centro de servicio local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para obtener un accesorio, favor llamar al:**1-800-544-6986**

⚠ ADVERTENCIA: Puede ser peligroso usar cualquier accesorio no recomendado para esta herramienta.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o llame al: **326-7100**

GARANTÍA PARA USO DOMÉSTICO POR DOS AÑOS COMPLETOS

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:

La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo “Herramientas eléctricas” en la sección amarilla del directorio telefónico.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros que varíen de estado a estado. Si tiene usted cualquier pregunta, comuníquese con el gerente del centro de servicio Black & Decker más cercano.

Este producto no está destinado a uso comercial.

REEMPLAZO SIN COSTO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA: Si su etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o se pierden, llame al 1-800-544-6986 para reemplazarlas sin costo alguno.

Para servicio y ventas consulte “HERRAMIENTAS ELECTRICAS” en la sección amarilla.



IMPORTADO: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. 3-26-71-00

Epecificaciones

HS600

Tensión de alimentación:	120 V
Potencia nominal:	502 W
Consumo de corriente:	4,5 A
Frecuencia de operación:	60 Hz